

Yêu cầu đối với mọi người ở thủ đô Tokyo về virus corona chủng mới COVID-19

- Biện pháp ngăn ngừa dịch bệnh tái bùng phát tại Tokyo đã kết thúc.
- Nếu số ca nhiễm virus corona chủng mới COVID-19 lại tăng nữa thì sẽ rất nguy hiểm. Nguy hiểm.
- Tokyo sẽ áp dụng các biện pháp trong thời gian triệt để thực hiện đối sách cơ bản tại Tokyo.
Bây giờ, việc quan trọng nhất là không để số ca nhiễm virus corona chủng mới COVID-19 lại tăng nữa.
- Đề nghị mọi người hãy thay đổi sinh hoạt để không bị nhiễm virus corona chủng mới COVID-19.

Từ khi nào và đến khi nào

Từ 0 giờ sáng ngày 25 tháng 10 (thứ Hai) đến
12 giờ đêm ngày 30 tháng 11 (thứ Ba)

Yêu cầu

Người đang sống
ở Tokyo

- Không đi đến nơi không có cửa sổ, nơi không thể thông khí.
- Không đi ra ngoài vào lúc đông người, và không đi đến những nơi đông người.
- Không nói chuyện gần với người khác, không nói to.
- Giữ khoảng cách với người khác.
- Đeo khẩu trang.
- Rửa tay nhiều lần trong ngày.
- Khi đến hay rời khỏi Tokyo vì lý do du lịch hay công việc, cần chú ý cẩn thận. Đặc biệt, không ăn với nhiều người.
- Không tụ tập uống rượu ở trên đường hay trong công viên.

Yêu cầu rút ngắn thời gian mở cửa, yêu cầu đối với các sự kiện

※ Hãy xem trang sau.

Người đang kinh doanh
cửa hàng



Các cơ sở được yêu cầu hợp tác (nhà hàng, quán giải khát,...)

Cơ sở	Những việc yêu cầu thực hiện
Cửa hàng ăn uống	<ul style="list-style-type: none"> ● Tuân thủ “Hướng dẫn dành cho từng ngành nghề” ● Cửa hàng được cấp “Giấy chứng nhận đã kiểm tra tình hình thực hiện phòng chống dịch bệnh”※ theo chương trình “Hỗ trợ TOKYO triệt để kiểm tra”, và dán ở trước cửa hàng. <ul style="list-style-type: none"> ・Khách hàng đi theo nhóm ngồi tối đa 4 người một bàn. ・ Nếu nhiều người ngồi cùng một bàn thì hãy sử dụng ①, ② để cho biết bạn đã tiêm vắc xin corona chủng mới.
Cơ sở vui chơi giải trí	<ul style="list-style-type: none"> ① “Ứng dụng TOKYO vacation” (Có thể sử dụng từ ngày 1 tháng 11) → ① ② Chứng nhận tiêm vắc xin (Giấy chứng nhận đã tiêm vắc xin) ● Cửa hàng chưa được cấp “Giấy chứng nhận đã kiểm tra tình hình thực hiện phòng chống dịch bệnh”※/ cửa hàng chưa dán giấy chứng nhận ở trước cửa hàng <ul style="list-style-type: none"> ・Khách hàng đi theo nhóm ngồi tối đa 4 người một bàn. ・Thời gian có thể phục vụ rượu: Từ 11 giờ sáng đến 9 giờ tối. ・Thời gian khách hàng được mang rượu vào cửa hàng: Từ 11 giờ sáng đến 9 giờ tối
Nơi tổ chức tiệc,... (Hội trường hôn lễ)	<ul style="list-style-type: none"> ● Cửa hàng có dịch vụ karaoke <ul style="list-style-type: none"> ・Không tập trung nhiều người trong 1 phòng. ・Thường xuyên thông khí. ・Khử khuẩn mic. ・Chú ý cẩn thận để không bị nhiễm corona chủng mới.



Các cơ sở được yêu cầu hợp tác

Cơ sở	Những việc yêu cầu thực hiện
Rạp chiếu phim, nhà hát kịch, nhà hát,...	
Hội trường, hội trường công cộng,...	
Phòng triển lãm, trung tâm văn hóa,...	<ul style="list-style-type: none">● Khi hát karaoke<ul style="list-style-type: none">• Không tập trung nhiều người trong 1 phòng.• Thường xuyên thông khí.• Khử khuẩn mic.• Chú ý cẩn thận để không bị nhiễm corona chủng mới.
Cửa hàng bách hóa, trung tâm mua sắm,...	
Khách sạn, nhà nghỉ truyền thống Ryokan (chỉ áp dụng đối với khu tổ chức tiệc)	<ul style="list-style-type: none">● Những việc cơ sở yêu cầu khách hàng thực hiện<ul style="list-style-type: none">• Không ăn với nhiều người.• Không ăn hay uống rượu trong thời gian dài.
Sân bóng chày, nhà thi đấu, câu lạc bộ thể thao,...	
Công viên chủ đề, công viên giải trí, quán pachinko, trung tâm chơi game,...	<ul style="list-style-type: none">● Tuân thủ “Hướng dẫn dành cho từng ngành nghề”
Bảo tàng, bảo tàng mỹ thuật, vườn bách thú,...	
Phòng tắm công cộng liên quan đến kinh doanh nhà tắm có phòng riêng, cửa hàng video có phòng riêng,...	<ul style="list-style-type: none">● Chú ý cẩn thận để không bị nhiễm corona chủng mới.
Nhà tắm công cộng, ngành thẩm mỹ,...	
Trường dạy lái xe, trường luyện thi,...	



Các cơ sở được yêu cầu hợp tác

Cơ sở

Những việc yêu cầu thực hiện

Rạp chiếu phim, nhà hát kịch, nhà hát,...

Từ 0 giờ ngày 31 tháng 10 (Chủ nhật)

Hội trường, hội trường công cộng,...

■ Cơ sở không có tiếng ồn ào lớn

Phòng triển lãm, trung tâm văn hóa,...

※ Sức chứa = Số người có thể đến

Cửa hàng bách hóa, trung tâm mua sắm,...

• Cơ sở có sức chứa từ 5.000 người trở xuống: số người đến có thể tối đa sức chứa

Khách sạn, nhà nghỉ truyền thống Ryokan (chỉ áp dụng đối với khu tổ chức tiệc)

• Cơ sở có sức chứa từ 5.000 người ~ 10.000 người: số người đến tối đa là 5.000 người

Sân bóng chày, nhà thi đấu, câu lạc bộ thể thao,...

• Cơ sở có sức chứa hơn 10.000 người : số người đến tối đa là một nửa sức chứa

Công viên chủ đề, công viên giải trí, quán pachinko, trung tâm chơi game,...

■ Cơ sở có tiếng ồn ào lớn

• Số người đến tối đa một nửa sức chứa

Bảo tàng, bảo tàng mỹ thuật, vườn bách thú,...

Phòng tắm công cộng liên quan đến kinh doanh nhà tắm có phòng riêng, cửa hàng video có phòng riêng,...

Nhà tắm công cộng, ngành thẩm mỹ,...

Trường dạy lái xe, trường luyện thi,...